

**APRUEBA MODIFICACIÓN DE CONVENIO DE TRANSFERENCIA DE RECURSOS ENTRE EL SERVIU METROPOLITANO Y LA ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE RECOLETA. PROGRAMA RECUPERACIÓN DE BARRIOS, BARRIO LOTE O COMPAÑÍA NACIONAL DE TEJIDOS EL SALTO.**

Nº 1155

**DECRETO EXENTO** \_\_\_\_\_/2016

**RECOLETA,**

20 ABR. 2016

**VISTOS:**

1.- El Convenio suscrito entre el Servicio de Vivienda y Urbanización Metropolitano y la Ilustre Municipalidad de Recoleta, sancionado mediante Resolución Exenta N°5483, de fecha 16 de Octubre de año 2013, aprobada a nivel municipal, según Decreto Exento N°54, de fecha 09 de Enero del año 2014, para la ejecución del Programa "Recuperación de Barrios", Barrio Loteo Compañía Nacional de Tejidos El Salto, Comuna de Recoleta.

2.- La Resolución Exenta N°6099 de fecha 27 de Octubre del año 2015, que aprueba la modificación al Convenio Original, en el sentido de que el saldo sin invertir de \$3.611.738.-, correspondiente al proyecto "Obra de Confianza Plazas Activas 8 Norte y los Cipreses", debe ser reasignado por el Municipio al Proyecto Revitalización Centro de Equipamiento Barrial", todo en marco del Proyecto Recuperación de Barrios.

3.- El Memorandum N°174/2016 emitido por el Director de SECPLA, solicitando decretar la Resolución Exenta N°6099, de fecha 27 de Octubre del año 2015.

**TENIENDO PRESENTE** Las atribuciones que me confiere la Ley N°18.695 Orgánica Constitucional de Municipalidades, en esta fecha;

**DECRETO:**

1.- **APRUEBESE** La Resolución Exenta N°6099, de fecha 27 de Octubre del año 2015, que modifica el Programa "Recuperación de Barrios", Barrio Loteo Compañía Nacional de Tejidos El Salto, Comuna de Recoleta.

2.- **MODIFÍQUESE** El Convenio Original, aprobado según Resolución Exenta N°5843, de fecha 16 de Octubre del año del año 2013, en los términos que señala la Resolución Exenta N°6099, de fecha 27 de Octubre del año 2015, donde se reasigna el saldo sin invertir de \$3.611.738.- correspondiente al Proyecto "Obra de Confianza Plazas Activas 8 Norte y los Cipreses", al Proyecto "Revitalización Centro de Equipamiento Barrial".

3.- **MANTÉNGASE** en lo no modificado, plenamente vigente las demás cláusulas del Convenio Primitivo

**ANOTÉSE, COMUNÍQUESE Y TRANSCRÍBASE, hecho, ARCHÍVESE.**



**HORACIO NOVOA MEDINA**  
SECRETARIO MUNICIPAL



**OSCAR DANIEL JADUE JADUE**  
ALCALDE

JPCS/MASI





**MAT.: APRUEBA MODIFICACIÓN DE CONVENIO DE TRANSFERENCIA DE RECURSOS CON MUNICIPALIDAD RECOLETA PROGRAMA RECUPERACIÓN DE BARRIOS.**



Programa Recuperación de Barrios  
OFPA N° 177

ENTRAL DE DOCUMENTACIÓN  
FECHA: 7 MAR 2016  
PROV. 2345  
PASAA: ALCALDIA  
SECPA  
C/COPIA: DAF  
ID. DOC. N° 1051867

**CON ESTA FECHA SE HA DICTADO LA SIGUIENTE:**

**RESOLUCIÓN EXENTA N° \_\_\_\_\_**

**SANTIAGO,**

006099 27.10.2015

**VISTOS:**

- El Convenio de fecha 16 de Octubre de 2013, sancionado mediante Resolución Exenta N° 5483 de fecha 16 de Octubre de 2013, la cual aprueba la transferencia de recursos para el proyecto "**Obra de Confianza: Plazas Activas 8 Norte y Los Cipreses**", barrio Loteo Compañía Nacional de Tejidos El Salto, suscrito entre SERVIU Metropolitano y la **Municipalidad de Recoleta**, correspondiente al Programa de Recuperación de Barrios.
- El Convenio de fecha 1 de Diciembre de 2014 sancionado mediante Resolución Exenta N° 7797 de fecha 29 de Diciembre de 2014, la cual aprueba la transferencia de recursos para el proyecto "**Revitalización Centro de Equipamiento Barrial**", barrio Loteo Compañía Nacional de Tejidos El Salto, suscrito entre SERVIU Metropolitano y la **Municipalidad de Recoleta**, correspondiente al Programa de Recuperación de Barrios.
- El Oficio N° 4467 de fecha 9 de Septiembre de 2015, del SEREMI Metropolitano de Vivienda y Urbanismo a Director del SERVIU Metropolitano, en el que instruye modificación de convenio.
- La Resolución N° 1600, de 30 de Octubre de 2008, de la Contraloría General de la República, que establece normas sobre la exención del trámite de Toma de Razón.
- El Decreto TRA N° 272/4/2015 de (V. y U.) de fecha 3 de Febrero de 2015, que me nombra Director del Servicio de Vivienda y Urbanización Metropolitano, y las facultades que en tal carácter me competen en conformidad al D.S. N° 355 (V. y U.) de 1976, Reglamento Orgánico de los SERVIU.

**CONSIDERANDO:**

- La Modificación de fecha **27 OCT. 2015** de los convenios individualizados en los Vistos a) y b) suscrito entre el Servicio de Vivienda y Urbanización Metropolitano y la **Municipalidad de Recoleta**, mediante el cual el Municipio se obliga a ejecutar las iniciativas de inversión que en dichos documentos se indican, correspondientes al Programa Recuperación de Barrios, dicto la siguiente:



1059315



**MAT.: APRUEBA MODIFICACIÓN DE CONVENIO DE TRANSFERENCIA DE RECURSOS CON MUNICIPALIDAD RECOLETA PROGRAMA RECUPERACIÓN DE BARRIOS.**

**RESOLUCIÓN:**

1.- Apruébase la modificación del convenio a que se refiere el considerando a) de la presente Resolución, cuyo texto es el siguiente:

En Santiago de Chile, a .....27 OCT. 2015....., el **SERVICIO DE VIVIENDA Y URBANIZACIÓN METROPOLITANO**, Rut.: 61.812.000-7, representado por su Director don **LUIS ALBERTO PIZARRO SALDÍAS**, <sup>Tachado por Ley 19.628</sup> Geógrafo, cédula de identidad <sup>Tachado por Ley 19.628</sup> ambos domiciliados en calle Serrano N° 45, 6° piso Región Metropolitana; y don **ÓSCAR DANIEL JADUE JADUE**, <sup>Tachado por Ley 19.628</sup> sociólogo y arquitecto, cédula de identidad <sup>Tachado por Ley 19.628</sup> en su calidad de Alcalde y en representación de la **MUNICIPALIDAD DE RECOLETA o la ENTIDAD EJECUTORA**, ambos domiciliados en Avda. Recoleta N° 2774, de esa comuna, se ha convenido lo siguiente:

**PRIMERO:** a) Por instrumento privado de fecha 16 de Octubre de 2013 aprobado por Resolución Exenta N° 5483 de fecha 16 de Octubre de 2013, el proyecto **“Obra de Confianza: Plazas Activas 8 Norte y Los Cipreses”** del barrio **Loteo Compañía Nacional de Tejidos El Salto**, suscrito entre SERVIU Metropolitano y la Municipalidad de Recoleta, que consideró una transferencia total de fondos equivalente a **\$ 34.255.590.-**, debe ser modificado según instrucción de la SEREMI Metropolitana de Vivienda y Urbanismo N° 4467 de fecha 9 de Septiembre de 2015, por cuanto el costo final de la ejecución de las obras incluidas en el proyecto ascienden a **\$ 30.643.852.-**, resultando un saldo sin invertir que asciende a **\$3.611.738.-**.

b) Por instrumento privado de fecha 1 de Diciembre de 2014, aprobado por Resolución Exenta N° 7797 de fecha 29 de Diciembre de 2014, el proyecto **“Revitalización Centro de Equipamiento Barrial”** del barrio **Loteo Compañía Nacional de Tejidos El Salto**, suscrito entre SERVIU Metropolitano y la Municipalidad de Recoleta, que consideró una transferencia total de fondos equivalente a **\$ 98.011.780.-**, debe ser modificado según instrucción de la SEREMI Metropolitana de Vivienda y Urbanismo N° 4467 de fecha 9 de Septiembre de 2015, por cuanto el costo de la ejecución de las obras incluidas en el proyecto ascienden a **\$ 116.250.977.-**, resultando un saldo sin financiar que asciende a **\$18.239.197.-**. Dicho monto sin financiamiento será compuesto por aporte del SERVIU Metropolitano, con la suma de \$ 3.611.738 y por Municipio de Recoleta con la suma de \$ 14.627.459.-

**SEGUNDO:** Por el presente instrumento, los comparecientes en las representaciones que invisten, por SERVIU Metropolitano y por la Municipalidad de Recoleta, modifican los convenios individualizados en la cláusula primera, en el sentido que el saldo sin invertir de **\$3.611.738.-**, del proyecto **“Obra de Confianza: Plazas Activas 8 Norte y Los Cipreses”** sancionado por Resolución Exenta N° 5483 de fecha 16 de Octubre de 2013, debe ser reasignado por el Municipio al proyecto **“Revitalización Centro de Equipamiento Barrial”**, sancionado por Resolución Exenta N° 7797 de fecha 29 de Diciembre de 2014.

**TERCERO:** En virtud de lo anterior, las partes vienen en modificar el convenio de fecha 1 de Diciembre de 2014, sancionado por la Resolución Exenta N° 7797 de fecha 29 de Diciembre de 2014, en su cláusula Séptima, de la siguiente manera:

**Donde dice:** Para el cumplimiento de las obligaciones contraídas por este convenio, SERVIU Metropolitano le transferirá a la Municipalidad de Recoleta la suma única y total de **\$ 98.011.780.-**, con cargo a los recursos asignados e identificados bajo el subtítulo 33 ítem 03 asignación 102 del presupuesto vigente. Dicho monto será transferido en dos cuotas conforme lo establece la instrucción impartida por la SEREMI



**MAT.: APRUEBA MODIFICACIÓN DE CONVENIO DE TRANSFERENCIA DE RECURSOS CON MUNICIPALIDAD RECOLETA PROGRAMA RECUPERACIÓN DE BARRIOS.**

Metropolitana de Vivienda y Urbanismo en Oficio N° 5200 de fecha 10 de Noviembre de 2014 de la siguiente manera:

- a) La Primera Cuota será de **\$ 83.310.013.-**, contra la total tramitación del presente convenio por SERVIU Metropolitano.
- b) La Segunda Cuota de **\$ 14.701.767.-**, se transferirá una vez que el Municipio presente a SERVIU Metropolitano el Acta de Recepción Provisoria de las obras, sin observaciones.

Debe decir: Para el cumplimiento de las obligaciones contraídas por este convenio, SERVIU Metropolitano le transferirá a la Municipalidad de Recoleta la suma única y total de **\$ 101.623.518.-** Dicho monto será transferido en dos cuotas conforme lo establece la instrucción impartida por la SEREMI Metropolitana de Vivienda y Urbanismo, de la siguiente manera:

- a) La Primera Cuota de **\$ 86.921.751.-**, se encuentra compuesta por:
  - La suma de \$ 83.310.013.-, ya transferida por Resolución Exenta N° 7797 de fecha 29 de Diciembre de 2014.
  - La suma de \$ 3.611.738.-, que será reasignado por el Municipio, dejando expresa constancia que de existir mayor costo en las obras para la ejecución del proyecto, éste será de cargo del Municipio, no imputándosele cargo alguno a SERVIU Metropolitano.
- b) La Segunda Cuota de **\$ 14.701.767.-**, se transferirá una vez que el Municipio presente a SERVIU Metropolitano el Acta de Recepción Provisoria de las obras, sin observaciones, con cargo a los recursos asignados e identificados bajo el subtítulo 33 ítem 03 asignación 102 del presupuesto vigente

**CUARTO:** Las partes comparecientes acuerdan que los montos finales de los convenios individualizados en la cláusula primera ascienden a:

- a) Obra de Confianza: Plazas Activas 8 Norte y Los Cipreses” por un monto total de **\$ 30.643.852.-**
- b) “Revitalización Centro de Equipamiento Barrial”, por un monto total de **\$ 101.623.518.-**

**QUINTO:** En lo demás, conserva plena vigencia y validez el convenio y su modificación indicada en la cláusula primera del presente instrumento.

**SEXTO:** La presente modificación de convenio, deberá ser ratificada por SERVIU Metropolitano mediante la dictación de la correspondiente Resolución.


**SÉPTIMO:** La personería de don **LUIS ALBERTO PIZARRO SALDÍAS**, como Director del SERVIU Metropolitano, consta en el Decreto TRA N° 272/4/2015 de (V. y U.) de fecha 3 de Febrero de 2015 y la personería de don **ÓSCAR DANIEL JADUE JADUE**, como Alcalde de la Municipalidad de Recoleta, consta en el Decreto Exento N° 4850, de fecha 06 de diciembre de 2012.



**MAT.: APRUEBA MODIFICACIÓN DE CONVENIO DE TRANSFERENCIA DE RECURSOS CON MUNICIPALIDAD RECOLETA PROGRAMA RECUPERACIÓN DE BARRIOS.**

2.- Déjase constancia que la presente Resolución no afecta el presupuesto de la institución.

**ANÓTESE, COMUNÍQUESE Y CÚMPLASE.**



**ALBERTO PIZARRO SALDÍAS**  
GEÓGRAFO PUC  
DIRECTOR  
SERVIU METROPOLITANO

AVS.ASO.DBO.BSM.SMO  
04/12/2016

**TRANSCRIPCIÓN:**

DIRECCIÓN SERVIU METROPOLITANO.  
SUBDIRECCIÓN JURÍDICA.  
SUBDIRECCIÓN DE VIVIENDA Y EQUIPAMIENTO.  
DEPTO. PROGRAMACIÓN FÍSICA Y CONTROL.  
DEPTO. DE CONTABILIDAD.  
DEPTO. NORMALIZACIÓN DEUDA-SECCION CONTROL Y REGULARIZACION Y COBRANZA.  
SUBDEPTO. PRESUPUESTO.  
PROGRAMA RECUPERACION DE BARRIOS.  
SECCION CONTROL EGRESOS.  
OFICINA CONTRALORIA MINVU - SERVIU.  
SECCION ANÁLISIS Y CONTROL CONTABLE.  
SECCION SECRETARIA GENERAL MINISTRO DE FE.  
SECCION PARTES Y ARCHIVO.  
SECCIÓN CONTRATOS.  
SEREMI METROPOLITANA (V. y U.) PROGRAMA RECUPERACIÓN DE BARRIOS  
**MUNICIPALIDAD Recoleta**  
Avda. Recoleta N° 2774.



**NURYS RAMÍREZ TAPIA**  
Ministro de FE

**NO AFECTA PRESUPUESTO**  
Cristina López Gutiérrez  
**27 OCT 2015**  
Subdepartamento de Presupuesto  
Subdirección de Administración y Finanzas

**CERTIFICO QUE LA PRESENTE, ES COPIA FIEL DEL ORIGINAL**  
  
**NURYS RAMÍREZ TAPIA**  
MINISTRO DE FE  
SERVIU METROPOLITANO



Nº 6099



OFPA 177

**MODIFICACIÓN DE CONVENIO**

**PROGRAMA RECUPERACIÓN DE BARRIOS**

**SERVIU METROPOLITANO**

**Y**

**MUNICIPALIDAD DE RECOLETA**

**27 OCT. 2015**

En Santiago de Chile, a ....., el **SERVICIO DE VIVIENDA Y URBANIZACIÓN METROPOLITANO**, Rut.: 61.812.000-7, representado por su Director don **LUIS ALBERTO PIZARRO SALDÍAS**, [redacted] cédula de identidad N° [redacted] ambos domiciliados en calle Serrano N° 45, 6º piso Región Metropolitana; y don **ÓSCAR DANIEL JADUE JADUE**, [redacted] [redacted] cédula de identidad N° [redacted] en su calidad de Alcalde y en representación de la **MUNICIPALIDAD DE RECOLETA** o la **ENTIDAD EJECUTORA**, ambos domiciliados en Avda. Recoleta N° 2774, de esa comuna, se ha convenido lo siguiente:

**PRIMERO:** a) Por instrumento privado de fecha 16 de Octubre de 2013 aprobado por Resolución Exenta N° 5483 de fecha 16 de Octubre de 2013, el proyecto **“Obra de Confianza: Plazas Activas 8 Norte y Los Cipreses”** del barrio **Loteo Compañía Nacional de Tejidos El Salto**, suscrito entre SERVIU Metropolitano y la Municipalidad de Recoleta, que consideró una transferencia total de fondos equivalente a **\$ 34.255.590.-**, debe ser modificado según instrucción de la SEREMI Metropolitana de Vivienda y Urbanismo N° 4467 de fecha 9 de Septiembre de 2015, por cuanto el costo final de la ejecución de las obras incluidas en el proyecto ascienden a **\$ 30.643.852.-**, resultando un saldo sin invertir que asciende a **\$3.611.738.-**.

b) Por instrumento privado de fecha 1 de Diciembre de 2014, aprobado por Resolución Exenta N° 7797 de fecha 29 de Diciembre de 2014, el proyecto **“Revitalización Centro de Equipamiento Barrial”** del barrio **Loteo Compañía Nacional de Tejidos El Salto**, suscrito entre SERVIU Metropolitano y la Municipalidad de Recoleta, que consideró una transferencia total de fondos equivalente a **\$ 98.011.780.-**, debe ser modificado según instrucción de la SEREMI Metropolitana de Vivienda y Urbanismo N° 4467 de fecha 9 de Septiembre de 2015, por cuanto el costo de la ejecución de las obras incluidas en el proyecto ascienden a **\$ 116.250.977.-**, resultando un saldo sin financiar que asciende a **\$18.239.197.-**. Dicho monto sin financiamiento será compuesto por aporte del SERVIU Metropolitano, con la suma de \$ 3.611.738 y por Municipio de Recoleta con la suma de \$ 14.627.459.-

**SEGUNDO:** Por el presente instrumento, los comparecientes en las representaciones que invisten, por SERVIU Metropolitano y por la Municipalidad de Recoleta, modifican los convenios individualizados en la cláusula primera, en el sentido que el saldo sin invertir de **\$3.611.738.-**, del proyecto **“Obra de Confianza: Plazas Activas 8 Norte y Los Cipreses”** sancionado por Resolución Exenta N° 5483 de fecha 16 de Octubre de 2013, debe ser reasignado por el Municipio al proyecto **“Revitalización Centro de Equipamiento Barrial”**, sancionado por Resolución Exenta N° 7797 de fecha 29 de Diciembre de 2014.



**TERCERO:** En virtud de lo anterior, las partes vienen en modificar el convenio de fecha 1 de Diciembre de 2014, sancionado por la Resolución Exenta N° 7797 de fecha 29 de Diciembre de 2014, en su cláusula Séptima, de la siguiente manera:

**Donde dice:** Para el cumplimiento de las obligaciones contraídas por este convenio, SERVIU Metropolitano le transferirá a la Municipalidad de Recoleta la suma única y total de **\$ 98.011.780.-**, con cargo a los recursos asignados e identificados bajo el subtítulo 33 ítem 03 asignación 102 del presupuesto vigente. Dicho monto será transferido en dos cuotas conforme lo establece la instrucción impartida por la SEREMI Metropolitana de Vivienda y Urbanismo en Oficio N° 5200 de fecha 10 de Noviembre de 2014 de la siguiente manera:

- a) La Primera Cuota será de **\$ 83.310.013.-**, contra la total tramitación del presente convenio por SERVIU Metropolitano.
- b) La Segunda Cuota de **\$ 14.701.767.-**, se transferirá una vez que el Municipio presente a SERVIU Metropolitano el Acta de Recepción Provisoria de las obras, sin observaciones.

**Debe decir:** Para el cumplimiento de las obligaciones contraídas por este convenio, SERVIU Metropolitano le transferirá a la Municipalidad de Recoleta la suma única y total de **\$ 101.623.518.-** Dicho monto será transferido en dos cuotas conforme lo establece la instrucción impartida por la SEREMI Metropolitana de Vivienda y Urbanismo, de la siguiente manera:

- a) La Primera Cuota de **\$ 86.921.751.-**, se encuentra compuesta por:
  - La suma de \$ 83.310.013.-, ya transferida por Resolución Exenta N° 7797 de fecha 29 de Diciembre de 2014.
  - La suma de \$ 3.611.738.-, que será reasignado por el Municipio, dejando expresa constancia que de existir mayor costo en las obras para la ejecución del proyecto, éste será de cargo del Municipio, no imputándosele cargo alguno a SERVIU Metropolitano.
- b) La Segunda Cuota de **\$ 14.701.767.-**, se transferirá una vez que el Municipio presente a SERVIU Metropolitano el Acta de Recepción Provisoria de las obras, sin observaciones, con cargo a los recursos asignados e identificados bajo el subtítulo 33 ítem 03 asignación 102 del presupuesto vigente

**CUARTO:** Las partes comparecientes acuerdan que los montos finales de los convenios individualizados en la cláusula primera ascienden a:

- a) Obra de Confianza: Plazas Activas 8 Norte y Los Cipreses” por un monto total de **\$ 30.643.852.-**
- b) “Revitalización Centro de Equipamiento Barrial”, por un monto total de **\$ 101.623.518.-**

**QUINTO:** En lo demás, conserva plena vigencia y validez el convenio y su modificación indicada en la cláusula primera del presente instrumento.

**SEXTO:** La presente modificación de convenio, deberá ser ratificada por SERVIU Metropolitano mediante la dictación de la correspondiente Resolución.

**SÉPTIMO:** La personería de don **LUIS ALBERTO PIZARRO SALDÍAS**, como Director del SERVIU Metropolitano, consta en el Decreto TRA N° 272/4/2015 de (V. y U.) de fecha 3 de Febrero de 2015 y la



personería de don **ÓSCAR DANIEL JADUE JADUE**, como Alcalde de la Municipalidad de Recoleta, consta en el Decreto Exento N° 4850, de fecha 06 de diciembre de 2012.

  
**SERVIU METROPOLITANO**

  
**MUNICIPALIDAD DE RECOLETA**



  
04/10/2015

